

Pendakwa Raya Iwn Jagetis a/l Murugasoo dan lain-lain

A

MAHKAMAH TINGGI (IPOH) — PERBICARAAN JENAYAH NO 45B-1
DAN 2-01 TAHUN 2015

SAMSUDIN HASSAN H

B

22 MAC 2017

Prosedur Jenayah — Penghukuman — Homisid salah — Ketiga-tiga tertuduh mengaku salah ke atas pertuduhan pilihan di bawah s 304(b) Kanun Keseksaan — Sama ada ketiga-tiga tertuduh wajar dikenakan hukuman berat — Sama ada pengakuan salah tertuduh-tertuduh dan faktor kesalahan pertama mewajarkan peringanan hukuman — Kanun Keseksaan s 304(b)

C

Tertuduh pertama, kedua dan ketiga telah dituduh di bawah s 302 Kanun Keseksaan ('Kanun') atas kesalahan membunuh Kanavathi a/l Raman ('si mati'). Ketiga-tiga tertuduh tidak mengaku salah di atas tuduhan tersebut. Namun, setelah pertuduhan pilihan di bawah s 304(b) Kanun dibacakan, ketiga-tiga tertuduh telah mengaku salah. Berdasarkan keterangan, pada hari kejadian, tertuduh pertama telah mengeluarkan kata-kata kesat terhadap si mati dan akibatnya, si mati telah mengejar tertuduh pertama dan meletakkan pisau pada leher tertuduh pertama. Tidak berpuas hati dengan tindakan si mati, tertuduh pertama bersama-sama dengan tertuduh kedua dan ketiga telah pergi ke rumah si mati dan memukul si mati dengan besi, parang dan helmet yang akhirnya menyebabkan kematian si mati. Dalam penghujahan peringanan hukuman, tertuduh-tertuduh mengemukakan faktor mitigasi antaranya pengakuan salah mereka yang telah menjimatkan kos dan masa semua pihak dalam kes ini. Pendakwa raya pula berhujah bahawa kepentingan awam mendahului kepentingan ketiga-tiga tertuduh dan memohon agar mereka dikenakan hukuman berat.

D

E

F

G

Diputuskan, mensabitkan ketiga-tiga tertuduh bersalah di atas pertuduhan pilihan:

- (1) Tidak dinafikan bahawa pertengkaran dimulakan oleh tertuduh pertama dengan kata-kata kesat namun tindakan si mati yang meletakkan pisau pada leher tertuduh pertama adalah suatu yang keterlaluan. Persetujuan ketiga-tiga tertuduh untuk ke rumah si mati dan memukulnya dengan objek tumpul seperti helmet merupakan satu perancangan yang berbahaya. Namun, perlakuan sedemikian diseimbangkan dengan senjata tumpul yang digunakan oleh tertuduh-tertuduh yang lebih konsisten dengan niat hanya untuk menyebabkan kecederaan berbanding kematian. Kesalahan yang dilakukan oleh ketiga-tiga tertuduh adalah berat dan mewajarkan hukuman deteran. Walau

H

I

- A bagaimanapun, mereka hendaklah juga diberikan kredit atau diskaun kerana mengaku salah. Tambahan lagi, ini merupakan kesalahan pertama ketiga-tiga tertuduh. Berdasarkan dapatan di atas, mahkamah menjatuhkan hukuman penjara lima tahun dari tarikh tangkap ke atas ketiga-tiga tertuduh (lihat perenggan 15–16, 21–24 & 26).

B

[English summary]

- C The first, second and third accused person were charged under s 302 of the Penal Code ('the Code') for the murder of one Kanavathi a/l Raman ('the deceased'). The three accused did not plead guilty of the charge. However, after the alternative charge under s 304(b) of the Code was read, the three accused admitted guilt. Based on the evidence, on the day of the incident, the first accused uttered derogatory words towards the deceased and as a result, the deceased gave the first accused a chase and placed a knife on the neck of the first accused. Dissatisfied with the actions of the deceased, the first accused together with the second and third accused went to the deceased's house and hit the deceased with an iron, a machete and a helmet which eventually led to the deceased's death. In their submission for mitigation, the accused submitted a mitigation factor of, inter alia, their admission had saved the cost and time of all parties in this case. The public prosecutor argued that the public interest preceded the interests of the three accused persons and argued that they should be sentenced to a harsher punishment.

Held, convicting all the accused persons on alternative charge:

- F (1) There was no denying that the quarrel was initiated by the first accused who uttered the derogatory words but the action of the deceased who placed the knife on the neck of the first accused was extreme. The agreement of the three accused persons to go to the deceased's house and beat him with blunt objects such as a helmet was a dangerous plan. However, such act was balanced with the blunt weapon used by accused were more consistent with the intention to only cause injury rather than death. The offences committed by the three accused persons were heavy and this justified the deterrent penalty. However, they should also be credited or granted discount for their admission. In addition, this was the first offense of the three accused persons. Based on the above findings, the court sentenced the accused persons to five years imprisonment from the date of arrest (see paras 15–16, 21–24 & 26).]

I Nota-nota

Untuk kes-kes mengenai homisid salah, lihat 5(3) *Mallal's Digest* (5th Ed, 2017 Reissue) perenggan 4512–4557.

Kes-kes yang dirujuk

Oloofsen v PP [1964] 1 MLJ 305 (dirujuk)
PP v Low Kok Wai [1988] 3 MLJ 123, MT (dirujuk)
PP v Ravindran & Ors [1993] 1 MLJ 45, MT (dirujuk)
PP v Teh Ah Cheng [1976] 2 MLJ 186 (dirujuk)
R v Ball (1951) 35 Cr App Rep 164 (dirujuk)
R v Costen (1989) 11 Cr App Rep (S) 182, MR (dirujuk)
Wong Kai Chuen Phillip v PP [1991] 1 MLJ 321, MT (dirujuk)
Zaidon bin Shariff v PP [1996] MLJU 159; [1996] 4 CLJ 441, MT (dirujuk)

Undang-undang yang dirujuk

Kanun Keseksaan ss 34, 302, 304(b)

Harris Ong bin Mohd Jeffrey Ong (Timbalan Pendakwa Raya, Jabatan Peguam Negara) bagi pihak pendakwaan.

Naran Singh (Naran Singh & Co) bagi pihak responden pertama.

V Santhiran (Charanjit, V Santhiran & Partners) bagi pihak responden kedua dan ketiga.

Samsudin Hassan H:**PENDAHULUAN**

[1] Pada 20 April 2015 Jagetis a/l Murugasoo ('OKT1'), Hekandan Nair a/l Mani ('OKT2') dan Gunalan a/l Paramathivan ('OKT3') dihadapkan dengan pertuduhan di bawah s 302 Kanun Keseksaan dibaca bersama dengan s 34 Kanun yang sama kerana melakukan pembunuhan dengan menyebabkan kematian ke atas Kanavathi a/l Raman (K/P 750615-08-5227) yang boleh dikenakan hukuman di bawah seksyen dan kanun yang sama (eksh P2 dan P3 masing-masingnya).

[2] Pertuduhan eksh P2 dan P3 dibacakan serta diterangkan dan ketiga-tiga OKT faham akannya tetapi mereka tidak mengaku salah dan memohon dibicarakan.

[3] Ketiga-tiga OKT memohon pertuduhan eksh P2 dan P3 dibicarakan bersekali dan mahkamah ini membenarkannya.

[4] Pada 13 Julai 2016 pihak pendakwaan menawarkan pertuduhan pilihan ('eksh P39') setelah selesai memanggil tujuh orang saksi. Lalu pertuduhan tersebut dibaca serta diterangkan dalam Bahasa Tamil dan ketiga-tiga OKT faham akannya. Mereka semua mengaku salah terhadap pertuduhan pilihan di bawah Kanun Keseksaan dibaca bersama s 34 Kanun yang sama kerana melakukan perbuatan yang menyebabkan kecederaan pada tubuh badan

A Kanavathi a/l Raman (K/P 750615–08–5227) dengan mengetahui bahawa perbuatan mereka itu mungkin menyebabkan kematian yang boleh dikenakan hukuman di bawah seksyen dan kanun yang sama. Ketiga-tiga OKT itu juga faham akan sifat dan akibat pengakuan salahnya itu.

B [5] Mahkamah berpuas hati bahawa ketiga-tiga OKT faham akan akibat dan kesan pengakuan bersalah terhadap pertuduhan pilihan.

[6] Pertuduhan pilihan eksh P39 adalah seperti di bawah berikut:

C Pertuduhan pilihan eksh P39

D Bahawa kamu bersama-sama pada 2 November 2013, jam lebih kurang 9.40 malam hingga 10.00 malam di rumah No 18, Lorong 2, Taman Cemerlang, Hutan Melintang, di dalam Daerah Hilir Perak, di dalam Negeri Perak Darul Ridzuan, telah melakukan perbuatan yang menyebabkan kecederaan pada tubuh badan Kanavathi a/l Raman, No Kad Pengenalan: 750615-08-5227 dengan mengetahui bahawa perbuatan kamu itu mungkin menyebabkan kematiannya, dan dengan itu kamu telah melakukan homisid salah yang tidak terjumlah kepada kesalahan membunuh yang boleh dihukum di bawah Seksyen 304(b) Kanun Keseksaan dibaca bersama Seksyen 34 Kanun Keseksaan.

E [7] Berikutnya timbalan pendakwa raya mengemukakan pernyataan fakta kes sepertimana di eksh P40.

F [8] Fakta kes tersebut ('eksh P40') telah dibacakan dan diterangkan kepada ketiga-tiga OKT dan mereka mengesahkan serta mengakui pernyataan tersebut.

G [9] Seterusnya timbalan pendakwa raya juga mengemukakan ekshibit-ekshibit lain berkait kes ini sepertimana disenaraikan di bawah berikut:

Ekshibit dokumentar:

- | | | | |
|----------|---|-----|--------------|
| H | (i) Hutan Melintang Repot 4003/13
(Diakui oleh OKT-OKT). | ... | Ekshibit P5 |
| | (ii) Laporan post mortem
(Diakui oleh OKT-OKT). | ... | Ekshibit P26 |
| I | (iii) Laporan tangkap ke atas
penama-penama berikut:
(a) Hekandan Nair a/l Mani
(b) Gunalan a/l Paramathivan | ... | Ekshibit P38 |
| | (iv) Laporan tangkapan ke atas | ... | Ekshibit P41 |

penama Jagetis a/l Murugasoo				A
(v) Lima gambar motosikal	...	Ekshibit P16 (1–5)		
(vi) Tiga puluh tujuh (37) gambar tempat kejadian.	...	Ekshibit P6 (1–37)		B
(vii) Tiga puluh sembilan (39) gambar post-mortem si mati.	...	Ekshibit P7 (1–39)		
Ekshibit barang kes:				
(i) Satu kertas bungkusan bertanda ‘S1’ masih berseal Jabatan Kimia Malaysia.	...	Ekshibit P42		C
(ii) Ekshibit P42 mengandungi sebilah parang bertanda ‘S1’ bertarikh 4 Disember 2013	...	Ekshibit P42(A)		
(iii) Satu kertas bungkusan bertanda ‘S2’ masih berseal Jabatan Kimia Malaysia	...	Ekshibit P43		D
(iv) Ekshibit P43 mengandungi sebatang besi paip bertanda ‘S2’ bertarikh 4 Disember 2013	...	Ekshibit P43(A)		
(v) Satu kertas bungkusan bertanda ‘X 1’ masih berseal Jabatan Kimia Malaysia	...	Ekshibit P44		E
(vi) Ekshibit P44 mengandungi satu helmet warna biru bertanda ‘X1’ bertarikh 13 November 2013	...	Ekshibit P44(A)		F
(vi) Satu sampul bertanda ‘BF’ masih berseal Jabatan Kimia Malaysia	...	Ekshibit P45		
Ekshibit P45 mengandungi sekeping ‘visor’ telah pecah bertanda ‘X2’ Bertarikh 13 November 2013	...	Ekshibit P45(A)		G

Semua ekshibit-ekshibit di atas dirujuk kepada ketiga-tiga OKT dan diakui benar oleh mereka.

RAYUAN PERINGANAN HUKUMAN OLEH KETIGA-TIGA OKT

[10] Peguambela Dato’ Naran Singh bertindak untuk OKT1 dalam penghujahannya untuk mendapatkan peringanan hukuman telah mengemukakan faktor mitigasi seperti berikut:

- (a) OKT1 berusia 28 tahun;
- (b) OKT1 merupakan anak sulung dalam keluarga;
- (c) OKT1 mempunyai dua adik perempuan berusia 21 dan 25 tahun;

- A (d) kedua-dua ibu-bapa OKT1 berada di dalam mahkamah hari ini;
- (e) kes ini berlaku pada 2 November 2013 iaitu pada masa musim perayaan Deepavali;
- B (f) rujuk pada fakta kes ('eksh P40') menunjukkan si mati memulakan pergaduhan apabila meletakkan pisau dileher OKT1 dan kejadian tersebut sungguh-sungguh mengaibkan maruahny;
- (g) kematian si mati adalah di luar dugaan OKT1 kerana beliau langsung tidak mempunyai niat pada bila-bila masapun menyebabkan kematian;
- C (h) OKT1 balik dari Singapura untuk menyerah diri di hadapan IPD Polis Hilir Perak sepertimana dalam Laporan Polis Teluk Intan 013680–13681/13 bertarikh 12 November 2013 ('eksh P41');
- (i) perbicaraan bermula pada 4 November 2015 dan selepas satu tahun kes berjalan iaitu pada 13 Julai 2016 pihak pendakwaan telah memanggil tujuh orang saksi dan lalu menawarkan pertuduhan ringan di bawah s 304(b) Kanun Keseksaan terhadap ketiga-tiga OKT;
- D (j) ketiga-tiga OKT tanpa membuang masa terus mengaku salah dan tindakan mereka itu telah menjimatkan kos dan masa semua pihak dalam kes ini;
- E (k) pada 29 November 2013 OKT1 telah mendaftar perkahwinan yang sah di sisi undang-undang dan majlisnya ditetapkan pada bulan November 2013. Namun begitu pada 12 November 2013 beliau telah ditangkap berkait kes ini. Isteri beliau masih menunggu sehingga sekarang untuk melangsungkan majlis perkahwinan tersebut;
- F (l) kesalahan di bawah s 304(b) Kanun Keseksaan memperuntukkan hukuman maksimum sehingga sepuluh tahun atau dikenakan denda ataupun kedua-duanya sekali. Jadi peruntukan ini memberi budibicara kepada mahkamah meletakkan tempoh hukuman penjara dari satu hari hinggalah ke maksimum sepuluh tahun. Dalam kes ini prinsip hukuman setimpal sepertimana diputuskan dalam kes Inggeris *R v Ball* (1951) 35 Cr App Rep 164 adalah terpakai;
- G (m) oleh sebab OKT1 telahpun menjalani tahanan penjara hampir tiga tahun setakat ini, maka perintah hukuman penjara yang panjang adalah tidak setimpal; dan
- H (n) OKT1 mohon menjalani hukuman penjara kelak di Penjara Taiping,
- I Perak.

[11] Berikutnya peguambela Encik V Santhiran bertindak untuk OKT2 dan OKT3 dalam penghujahannya untuk mendapatkan peringanan hukuman telah mengemukakan faktor mitigasi seperti berikut:

Mitigasi OKT2:

- (a) menggunakan hujahan mitigasi oleh peguambela Dato' Naran Singh mewakili OKT1 dan terdapat juga hujahan tambahan mengenainya;
- (b) OKT2 semasa kejadian baru berusia 19 tahun dan sekarang ini sudah mencapai 21 tahun;
- (c) sebelum ditangkap OKT2 bekerja sebagai sekuriti dan memperoleh pendapatan RM900 sahaja sebulan;
- (d) OKT2 berpendidikan hingga Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) sahaja;
- (e) OKT2 merupakan anak tunggal dalam keluarga; dan
- (f) Bapa OKT2 telah meninggal dunia dan ibunya kini berusia 62 tahun.

Mitigasi OKT3:

- (a) OKT3 semasa kejadian baru berusia 18 tahun tiga bulan dan sekarang ini masih lagi belum mencapai umur 21 tahun;
- (b) OKT3 berpendidikan hingga darjah enam sahaja;
- (c) sebelum ditangkap OKT3 bekerja sebagai pembantu 'welder' dan memperoleh pendapatan RM900 sahaja sebulan;
- (d) bapa OKT3 berumur 51 tahun dan ibunya pula berusia 45 tahun dan hari ini kedua-dua mereka hadir di mahkamah; dan
- (e) OKT3 merupakan anak keempat daripada enam orang adik-beradik.

Mitigasi kedua-dua OKT2 dan OKT3:

- (a) OKT2 dan OKT3 terus mengaku salah sebaik sahaja ditawarkan pertuduhan pilihan;
- (b) pada 30 Jun 2015 iaitu sebelum perbicaraan OKT2 dan OKT3 ada memasukkan representasi untuk mendapatkan penurunan pertuduhan daripada s 302 Kanun Keseksan kepada s 304(b) Kanun yang sama;
- (c) semasa kejadian OKT2 dan OKT3 merupakan pesalah muda ('young offenders') dan mereka mempunyai masa depan sekiranya diberi peluang berusaha memajukan diri sendiri di luar penjara;
- (d) SP6 memperakui kedua-dua OKT2 dan OKT3 mempunyai rekod bersih dan menyerahkan diri di IPD Teluk Intan, Perak serta juga memberi kerjasama pada pihak polis berkait kes ini;
- (e) kedua-dua OKT2 dan OKT3 mohon satu tempoh pemenjaraan yang singkat dari tarikh tangkap iaitu pada 2 Disember 2013;

- A (f) OKT2 dan OKT3 merasa kesal atas apa yang terjadi berkait kes ini dan berjanji tidak akan melakukan kesalahan yang sama pada masa akan datang;
- B (g) semasa permulaan pergaduhan antara si mati dan OKT1 fakta menunjukkan OKT2 dan OKT3 tidak ada bersama di situ; dan
- (h) OKT2 dan OKT3 memohon agar diberi peluang untuk mereka menjadi insan yang berjasa kepada masyarakat amnya.

C FAKTA PEMBERATAN HUKUMAN OLEH TIMBALAN PENDAKWA RAYA

- D [12] Timbalan pendakwa raya Tuan Harris Ong bin Jeffry Ong mewakili pihak pendakwaan dalam penghujahannya untuk dikenakan hukuman yang setimpal ke atas ketiga-tiga OKT telah menampilkan fakta-fakta pemberatan ('aggravating factors') seperti berikut:
- E (a) kepentingan awam mendahului kepentingan ketiga-tiga OKT dan dengan mengenakan hukuman berat ke atas mereka, maka keselamatan awam akan terjamin;
- F (b) hanya dengan mengenakan hukuman berat akan memberi kesan insaf ke atas ketiga-tiga OKT;
- (c) hukuman berat ke atas ketiga-tiga OKT menjadi pengajaran kepada mereka dan pada masa yang sama mencegah mereka yang berniat melakukan kesalahan yang sama;
- G (d) perbuatan ketiga-tiga OKT di bawah pertuduhan pilihan ('eksh P39') telah memungkinkan kematian ke atas si mati; dan
- (e) keluarga si mati memohon keadilan dengan mengenakan hukuman yang setimpal ke atas ketiga-tiga OKT.

DAPATAN MAHKAMAH

- H [13] Dalam kes *R v Ball* (1951) 35 Cr App Rep 164 diputuskan prinsip-prinsip yang boleh membimbing mahkamah dalam mengirakan hukuman yang setimpal dalam kata-kata berikut:

I In deciding the appropriate sentence a court should always be guided by certain considerations. The first and foremost is the *public interest*. The criminal law is public enforced, not only with the object of punishing crime, but also in the hope of preventing it. A proper sentence, passed in public, serves the public interest in *two ways*. It may *deters others* who might be tempted to try crime and seeming to offer easy money on the supposition that, if the offender is caught and brought to justice, the punishment will negligible. Such a sentence *may also deter the particular criminal from committing crime again*, or *induce him to turn from criminal ways to honest*

living. Our law does not therefore, fix the sentence for a particular crime, but *fixes a maximum sentence* and leave it to the court to decide what is, within that maximum, the appropriate sentence for each criminal in the particular circumstances of each case. *Not only in regard to each crime, but in regard to each criminal*, the court has the right and the duty to decide whether *to be lenient or severe*.

[14] Jadi dalam menentukan hukuman yang setimpal, maka *kepentingan awam* mestilah menjadi fakta utama (*Public Prosecutor v Teh Ah Cheng* [1976] 2 MLJ 186) satu elemen kepentingan awam yang utama adalah *keadilan* dan ianya tidak bermaksud keadilan kepada tertuduh sahaja malah juga kepada masyarakat umum. Justeru itu, dalam mengenakan hukuman, Mahkamah hendaklah menimbang *kesalahan* dan *pesalah tersebut* serta juga *kepentingan masyarakat*. Masyarakat memerlukan perlindungan daripada beberapa jenis jenayah. Matlamat ini boleh tercapai dengan mengenakan hukuman yang deteren untuk kesalahan demikian.

[15] Berdasarkan fakta kes ('eksh P40') jelas menunjukkan ketiga-tiga OKT bersama-sama telah memukul simangsa Kanavathi a/l Raman dengan menggunakan topi keledar, batang besi dan parang untuk menyebabkan kecederaan pada tubuh badan dengan mengetahui bahawa perbuatan tersebut mungkin menyebabkan kematiannya. Ini adalah merupakan satu kesalahan berat yang dilakukan oleh ketiga-tiga OKT tersebut di kediaman persendirian si mati. Lagipun kesalahan ini dilakukan oleh tiga orang OKT yang masih berusia muda iaitu purata 18 hingga 28 tahun sahaja semasa kejadian. Sudah pasti dalam keadaan sedemikian keselamatan masyarakat awam perlu diberi perlindungan secukupnya. Wajarlah satu hukuman deteren dikenakan ke atas ketiga-tiga OKT ini agar mereka tidak melakukan kesalahan yang sama pada masa akan datang dan juga untuk menghindarkan mereka yang di luar sana meniru perbuatan kesalahan yang sama seperti dalam kes ini.

[16] Namun begitu adalah diterima secara umum bahawa ketiga-tiga OKT di sini hendaklah juga diberikan kredit ataupun diskaun kerana mengaku salah dalam tempoh sesingkatnya sebaik sahaja peringanan pertuduhan di bawah s 304(b) Kanun Keseksan ditawarkan kepada mereka. Pengakuan bersalah ketiga-tiga OKT tersebut telah banyak menjimatkan masa mahkamah (*Public Prosecutor v Ravindran & Ors* [1993] 1 MLJ 45). Pernah saya berpeluang mengamati kata-kata di dalam kes *Zaidon bin Shariff v Public Prosecutor* [1996] MLJU 159; [1996] 4 CLJ 441 *khususnya di ms 446* petikannya seperti di bawah berikut:

Be that as it may, this rule is not a strict rule as the court may, in the exercise of its discretion, refuse to grant any discount in appropriate cases (see *Public Prosecutor v Leo Say & Ors* [1985] 2 CLJ 155).

[17] Pada hemat mahkamah ini pengakuan salah mestilah diambil kira bagi

- A memanfaatkan ketiga-tiga OKT hanya bila semua faktor dan keadaan sekeliling yang berkaitan dengan perbuatan kesalahan itu mewajarkan pertimbangan sedemikian. Jadi pendirian ini adalah bergantung pada keadaan sekeliling setiap kes (*Wong Kai Chuen Phillip v Public Prosecutor* [1991] 1 MLJ 321). Dalam kes *Public Prosecutor v Low Kok Wai* [1988] 3 MLJ 123 Mohamad
- B Dzaiddin J (beliau ketika itu) berkata:
- In the present case, the only mitigating factor is the accused's plea of guilty. It is a principle of sentencing that whenever possible the court should take into account as a mitigating factor the fact that the accused has pleaded guilty. The extent to which
- C a plea of guilty is a mitigating factor must depend on the facts of each case, and it cannot be a powerful mitigating factor when effectively no defence to the charge was available to the accused (see *Archbold* (42nd Ed) para 4–480 citing *R v Davis* (1980) 2 Cr App R (S) 168).
- D [18] Beratnya atau seriusnya sesuatu kesalahan yang telah dilakukan boleh mengurangkan kesan pengakuan salah sebagai faktor untuk meringankan hukuman. Di mana kepentingan awam menghendaki hukuman berat dalam sesuatu kes yang berat dan serius, maka kesan pengakuan salah sedemikian juga hendaklah memberi laluan. Dalam perkara ini saya merujuk kepada *R v Costen* (1989) 11 Cr App Rep (S) 182 di mana Lord Lane berkata di ms 184:
- E But these are certain exceptions, likewise well authenticated in the authorities, to the general rule that discount will be allowed for a plea of guilty. The first and most important exception is the protection of the public. Where it is necessary that a long sentence if necessary the maximum sentence, should be passed in order to protect
- F the public, in those circumstances a plea of guilty may not result in any discount.
- G [19] Tiada peraturan automatik bahawa pengakuan salah sahaja boleh melayakkan ketiga-tiga OKT dalam kes ini kepada hukuman ringan. Jadi secara analisa terakhir hukuman yang setimpal bergantung pada *fakta* dan *keadaan sekitar tiap kes*. Prinsip yang sama ini juga diguna pakai dalam menjatuhkan hukuman dalam kes-kes dadah (*Oloofsen v Public Prosecutor* [1964] 1 MLJ 305).
- H [20] Di dalam kes di hadapan mahkamah ini ketiga-tiga OKT telah dikenakan satu pertuduhan pilihan di bawah s 304(b) Kanun Keseksaan kerana bersama-sama melakukan perbuatan yang menyebabkan kecederaan pada tubuh badan Kanavathi a/l Raman (si mati) dengan mengetahui bahawa perbuatannya itu mungkin menyebabkan kematian dan dengan itu disabitkan kesalahan serta dihukum di bawah seksyen kanun yang sama.
- I [21] Kejadian ini berlaku pada pagi hari perayaan Deepavali berpunca dari kata-kata kesat dikeluarkan oleh OKT1 kepada si mati yang ketika itu berada di atas motor. Si mati menjadi marah dan telah mengejar kereta OKT1. Apabila kereta telah berhenti si mati telah pergi ke arah OKT1 dan meletakkan

pisau di leher OKT1 sambil menyuruh OKT1 untuk menjaga mulutnya. Pertengkaran berjaya dileraikan dan selepas itu OKT1 beredar dari situ menaiki kereta. Tidak dinafikan pertengkaran dimulakan oleh OKT1 dengan kata-kata kesat tetapi adakah tindakan susulan si mati menggunakan pisau dan kemudiannya meletakkan pada leher OKT1 seimbang. Sudah tentu tindakan si mati sedemian suatu yang keterlaluan. Lagipun OKT1 sebagai seorang anak muda apabila dicabar oleh si mati dengan menghunuskan senjata pisau ditubuh badan OKT1 dihadapan rakan-rakannya telah mendatangkan aib yang amat sangat. Jadi faktor-faktor ini Mahkamah rumuskan perlu diberi perhatian sewajarnya untuk diberi peringanan atau pengurangan daripada hukuman pemenjaraan maksima.

[22] Berikutnya mahkamah perlu melihat bagaimana dan cara mana ketiga-tiga OKT menyebabkan kecederaan pada tubuh badan si mati. Fakta menunjukkan selepas kejadian pertengkaran di antara OKT1 dan si mati pada sebelah paginya, maka turutan dari itu OKT1 bersama-sama OKT2 dan OKT3 telah berkumpul di rumahnya meluahkan perasaan tidak puas hatinya dan lalu bernekad ke rumah si mati menaiki motosikal bersenjatakan sebilah parang (eksh P42A); sebatang besi paip (eksh P43A) dan juga satu topi keledar (*helmet*) (eksh P44A). Sebaik sahaja tiba di rumah si mati ketiga-tiga mereka masuk ke dalam rumah tersebut dan memukul si mati yang ketika itu berada di atas sofa diruang tamu rumah. Hasil bedah siasat yang dijalankan oleh doktor pakar Siti Zanariah bt Md Nadziri (eksh P26) menunjukkan si mati mengalami pendarahan pada dasar otak yang diakibatkan oleh trauma tumpul pada belakang telinga kanannya dan akhirnya membawa kepada kematiannya. Mengikut doktor pakar Siti Zanariah bt Md Nadziri (SP4) trauma tumpul yang dimaksudkan itu ialah seperti kayu, batu, besi, topi keledar (*helmet*) atau apa-apa objek punyai permukaan yang tumpul. SP4 juga menzahirkan terdapatnya luka pada lengan kirinya telah mengakibatkan tulang lengannya patah dan objek yang digunakan adalah senjata yang kurang tajam (tumpul) dan berat seperti pisau pemotong daging, parang ataupun kapak. Namun begitu kecederaan ini tidak menyebabkan kematian. Apa yang mahkamah dapat rumuskan di sini ialah OKT2 dan OKT3 bersetuju bersama-sama dengan OKT1 ke rumah si mati untuk memukulnya dengan objek tumpul seperti topi keledar (*helmet*), kerana tiada kesan luka hirisan, semata-mata untuk membalas balik malu atau keaiban diperlakukan oleh si mati. Bukti persetujuan dan keinginan ketiga-tiga mereka untuk menyebabkan kecederaan tubuh badan si mati jelas wujud ketika itu. Ini merupakan satu perancangan yang berbahaya. Namun begitu perlakuan sedemian diseimbangkan dengan senjata yang digunakan oleh mereka hanyalah berbentuk objek tumpul seperti topi keledar, batang besi dan parang tumpul. Sudah pasti dalam hal sedemikian niat ketiga-tiga OKT lebih konsisten atau sehaluan dengan hanya menyebabkan kecederaan berbanding kematian. Kematian dalam kes ini mahkamah amati lebih kepada satu fenomena yang tidak diduga. Hakikatnya

A

B

C

D

E

F

G

H

I

- A kematian berlaku disebabkan pendarahan pada dasar otak dan oleh itu ketiga-tiga mereka hendaklah bertanggungjawab menghadapi hukuman yang setimpal dengan kesalahan dilakukan. Oleh itu sudah pasti ianya boleh diterima sebagai faktor yang boleh memberatkan hukuman.
- B [23] Oleh sebab kesalahan di bawah s 304(b) Kanun Keseksaan ini merupakan satu yang serius, maka awam mahukan perlindungan agar kes-kes sebegini dibendung atau dihapuskan berlaku lagi pada masa-masa akan datang. Jadi wajarlah satu hukuman deteren dikenakan ke atas pesalah-pesalah dan juga bagi mereka yang di luar sana berkeinginan melakukan kesalahan yang sama kelak.
- C
- D [24] Pada masa yang sama mahkamah tidak juga boleh mengenepikan langsung fakta bahawa ini adalah merupakan kesalahan pertama ketiga-tiga OKT. Pihak pendakwaan tidak menafikannya. Mahkamah mengesahkan mereka juga tidak mempunyai rekod kesalahan lampau berkait kes-kes kesalahan lain. Lagipun ketika kejadian OKT2 dan OKT3 merupakan pesalah muda yang belum lagi mencapai umur dewasa 21 tahun kecuali OKT1 yang sudah pun berusia 28 tahun. Tetapi sejak ditangkap pada 12 November 2013 ke atas OKT1 dan pada 1 Disember 2013 ke atas OKT2 dan OKT3, maka kesemua ketiga-tiga mereka merasa kesal dan insaf dan mohon diberi peluang untuk berjasa kepada kedua ibu dan bapa mereka apabila selamat menjalani hukuman pemenjaraan kelak. Jadi mahkamah kenalah seimbangkan faktor mitigasi ini dengan kepentingan awam yang dahagakan keselamatan sendiri daripada menjadi mangsa perbuatan rakus oleh pesalah-pesalah tegar di luar sana.
- E
- F

KEPUTUSAN

- G [25] Oleh kerana ketiga-tiga OKT mengaku salah terhadap pertuduhan pilihan di bawah s 304(b) Kanun Keseksaan (eksh P39), maka mahkamah dengan ini mensabitkan mereka dengan kesalahan tersebut.
- H [26] Berpandukan kepada semua prinsip-prinsip hukuman di atas tadi dan fakta kes serta ekshibit-ekshibit yang dikemukakan, maka mahkamah perintahkan ketiga-tiga OKT dikenakan hukuman penjara selama lima tahun dari tarikh tangkap iaitu 12 November 2013 ke atas OKT1 dan juga lima tahun penjara dari tarikh tangkap iaitu 2 Disember 2013 ke atas OKT2 dan
- I OKT3 di bawah seksyen kesalahan yang sama Kanun Keseksaan.

[27] Mahkamah juga perintahkan barang-barang kes dipulangkan kepada Polis Diraja Malaysia (PDRM) untuk diambil tindakan selanjutnya.

Ketiga-tiga tertuduh disabitkan bersalah di atas pertuduhan pilihan.

A

Dilaporkan oleh Dzulqarnain Ab Fatar

B

C

D

E

F

G

H

I